

Número de registre

Data

Hora

Comissaria

Funcionaris/àries actuants

Declaració de permís de viatge a l'estranger per a menors¹
Declaración de permiso de viaje al extranjero para menores

Compareixen / Comparecen

Pare / Mare / Tutor 1 (Obligatori)

Padre / Madre / Tutor 1 (Obligatorio)

Cognoms / Apellidos

Nom / Nombre

DNI / NIE / Passaport

Nacionalitat / *Nacionalidad*

Data de naixement / *Fecha de nacimiento*

Adreça / *Dirección*

Municipi / *Municipio*

Comarca / Província

Telèfon / *Telefono*

Pare / Mare / Tutor 2 (Opcional)

Padre / Madre / Tutor 2 (Opcional)

Cognoms / Apellidos

Nom / Nombre

DNI / NIE / Passaport

Nacionalitat / *Nacionalidad*

Data de naixement / *Fecha de nacimiento*

Adreça / *Dirección*

Municipi / *Municipio*

Comarca / Província

Telèfon / *Telefono*

Manifesten / Manifiestan

La / Les persona/es compareixent/s manifesta/en que autoritza/en a la persona menor o amb la capacitat modificada judicialment, a viatjar d'acord amb les dades que consten en aquest document.

La / Las persona/s compareciente/s manifiesta/n que autoriza/n a la persona menor o con la capacidad modificada judicialmente a viajar de acuerdo con los datos que constan en este documento.

Dades de la persona menor o amb la capacitat modificada judicialment

Datos de la persona menor o con la capacidad modificada judicialmente

Cognoms / Apellidos

Nom / Nombre

DNI / NIE / Passaport

Nacionalitat / *Nacionalidad*

Data de naixement / *Fecha de nacimiento*

Adreça / *Dirección*

Municipi / *Municipio*

Comarca / Província

Telèfon / *Telefono*

Dades del viatge / Datos del viaje

País de destinació / *País de destino*

Data de sortida / *Fecha de salida*

Data prevista de tornada / *Fecha prevista de regreso*

Acompanyants (opcional) / Acompañantes (opcional)

Nom i cognoms / *Nombre y apellidos*

DNI

Relació / *Relación*

Nom i cognoms / *Nombre y apellidos*

DNI

Relació / *Relación*

Nom i cognoms / *Nombre y apellidos*

DNI

Relació / *Relación*

¹ Aquesta declaració també és vàlida per manifestar el permís de viatge a persones amb la capacitat modificada judicialment, així com per a viatges dins el territori nacional quan ho requereixi la companyia de transport.
Esta declaración también es válida para manifestar el permiso de viaje a personas con la capacidad modificada judicialmente, así como para Viajes dentro de territorio nacional cuando lo requiera la compañía de transporte.



Documentació que s'ha presentat / Documentación que se ha presentado

- DNI / NIE / Passaport de la/les persona/es compareixent/s / DNI / NIE / Pasaporte de la/s persona/s compareciente/s
 - DNI / NIE / Passaport de la persona menor o tutelada / DNI / NIE / Pasaporte de la persona menor o tutelada
 - Llibre de família / *Libro de familia*
 - Certificat de naixement de la persona menor / *Certificado de nacimiento de la persona menor*
 - Nomenament com a tutor/a de la persona menor o amb la capacitat modificada judicialment / *Nombramiento como tutor/a de la persona menor o con la capacidad modificada judicialmente*
 - Altres documents / *Otros documentos*
-

Signatures i segell / Firmas y sello

Pare / Mare / Tutor 1 (Obligatòria)
Padre / Madre / Tutor 1 (Obligatoria)

Pare / Mare / Tutor 2 (Opcional)
Padre / Madre / Tutor 2 (Opcional)

Funcionaris/àries actuant
Funcionarios/as actuanes

Lloc i data / *Lugar y fecha*

Notes / Notas:

-Aquest document únicament deixa constància del consentiment dels pares o tutors de la persona menor o amb la capacitat modificada judicialment a realitzar el viatge detallat. És necessari que consulteu a l'ambaixada o consolat del país de destinació els requisits d'entrada, estada i/o residència / *Este documento únicamente deja constancia del consentimiento de los padres o tutores de la persona menor o con la capacidad modificada judicialmente a realizar el viaje detallado. Es necesario que consulten en la embajada o consulado del país de destino los requisitos de entrada, estancia y/o residencia.*

- Aquest document no és vàlid sense número de registre, segell i signatura de l'agent / *Este documento no es válido sin número de registro, sello y firma del/de la agente.*

En compliment de la Llei orgànica 15/1999, de protecció de dades de caràcter personal, us informem que, amb la finalitat de gestionar aquest document, les dades dels pares s'inclouran en el fitxer SIP PF i les dades dels menors en el SIP PFMEN, ambdós gestionats per la Direcció General de la Policia, i podran ser cedides, d'acord amb la normativa aplicable. Podeu exercir els drets d'accés, rectificació i cancel·lació davant la persona titular de la Direcció General de la Policia (trav. de les Corts, 319-321, 08029 Barcelona) / *En cumplimiento de la Ley orgánica 15/1999, de protección de datos de carácter personal, le informamos que, con el fin de gestionar este documento, los datos de los padres se incluirán en el fichero SIP PF y los datos de los menores en el SIP PFMEN, ambos gestionados por la Dirección General de la Policía, y podrán ser cedidos de acuerdo con la normativa aplicable. Puede ejercer el derecho de acceso, rectificación y cancelación ante la persona titular de la Dirección General de la Policía (trav. de les Corts, 319-321, 08029 Barcelona).*